

天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

執事

龔焯執事

王天偉執事

王新亮執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Rev. Mr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Rev. Mr. John Xinliang Wang, CDD

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二及星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

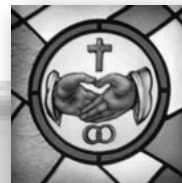
Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



救主慈悲主日 主曆二零二三年四月十五、十六日
(甲年) 讀經一：宗 2:42-47；讀經二：伯前 1:3-9；福音：若 20:19-31



靈修片語 慈悲主日

本主日是救主慈悲主日。1931年，耶穌開始顯現給聖女傅天娜，向她啟示祂的慈悲。耶穌也要求人們信賴祂無限的慈悲，投奔到祂仁慈的懷抱，以得到豐富的愛和聖寵。最能體驗到天主慈悲的是修和聖事。在這一聖事中，我們的任何罪過都可以得到天主無條件的寬赦，而我們唯一要做的，只是謙卑認罪、懺悔已過、信賴祂的仁慈。

耶穌對聖女傅天娜說：“女兒，當妳去辦告解，來到我這慈悲的泉源時，從我聖心流出的聖血及聖水，必會注入妳心靈，使妳的靈魂更崇高尊貴。妳每次去辦告解時，要懷著無限的信賴，把自己完全沉浸在祂的慈悲中，好讓我把豐沛的恩寵傾注在妳心靈。要知道，當妳來到告解亭時，是我親自在那裡

等候妳。我只是隱藏在神父之中，然而我親自在妳的靈魂內工作。靈魂的罪過與天主的慈悲，在這裡相遇。要告訴所有的靈魂，他們只能用信賴的寶瓶，才能從這慈悲的泉源汲取恩寵。如果他們懷著無限的信賴，我的慷慨也是無窮無盡的。恩寵的洪流只充溢謙卑的靈魂，驕傲的靈魂依舊貧窮困苦，因為我的恩寵遠離他們，轉向謙卑的靈魂。”

今天，我們要特別敬禮救主慈悲，認識耶穌的慈愛，並將自己交托給祂，時時向祂獻上祈禱：“主耶穌，我信賴你。”

你們的
王天偉執事

救主慈悲主日特別敬禮

本堂於4月16日【救主慈悲】主日，下午3時30分至5時30分，舉行特別敬禮，內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。教友為獲得全大赦，應於【救主慈悲】主日、之前或之後的三星期內辦妥告解。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜

一年一度的青年避靜將於5月20至22日在維多利亞日長週末假期舉行。今年的避靜主題是「從心出發」，並邀請到 Fr. Matt McCarthy 為主講。避靜地點將於 Anchor Retreat Centre 舉行。有關詳情及報名，請於本主日彌撒後到大堂特設攤位查詢。如果家中有超過14歲或以上之青少年，請告知他們有關的訊息。鼓勵教友於本主日彌撒後到地庫陸之樂堂青年組茶餐廳，以支持他們籌募經費。

堂區教友登記

尚未在本堂區登記或需更改個人資料的教友，請到辦事處登記或更改。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫姓名、電話及堂區登記號碼。多謝您的合作！

晉鐸晚宴及心意卡

堂區將於5月15日（星期一）假座 Riviera Event Space 舉辦祝賀王天偉神父及王新亮神父晉鐸晚宴。當晚主徒會總會長張少麟神父及多位主徒會神父將會出席。餐券每位 \$110.00（三歲或以下不佔坐位的小童免費），現已開始在大堂發售。另堂區預備了一些心意卡，擺放在大堂海報上。可將你們的心聲、祝福寫下，於5月1日前放入旁邊的大信封內，轉送給兩位新神父。

為 ShareLife 收取奉獻

本堂將在4月29及30日各台彌撒中收取本年度 ShareLife 第二次奉獻，請教友利用特別的信封，踴躍捐助。

參與祭品（餅酒）的奉獻

誠邀教友主動、積極的參與各台主日彌撒中祭品（餅酒）的奉獻。請願意參與的教友在特設的登記冊上登記，以便屆時通知您前來奉獻。

2023 信仰同行培訓：白白得來、白白分施

目的：幫助教友進一步認識作為天父子女的恩賜及祂賦予的使命，藉堂區不同的福傳途徑，學習將白白得來的恩寵與人分享，在信仰路上同行。

日期及時間：6月17日至7月29日，每個星期六上午9:30 - 11:30 在地庫禮堂（7月1日放假）

以下的堂區教友，請考慮參加：

剛有了代子/女的；將做代父母或未有做代父母經驗的；領洗後不大了解基督徒的身份；計劃一兩年內做代父母的；雖是基督徒，但不清楚需要做些什麼；對福傳不大認識；希望自己的信仰堅定成長或新領洗者，想知道為何要有代父母及可以得到什麼幫助。詳情請參閱大堂海報及拿取報名表格，填妥後，放進堂區辦事處門外「信仰同行」信箱。

輪椅籌款活動

哥倫布騎士會在3月份舉辦之籌款活動共籌得\$22,076.00，為加拿大輪椅基金會買了113張輪椅送給貧窮及有需要的人仕。現多謝本堂教友熱心慷慨支持！

禁止泊車街道

除本堂外的 Rodick Road 二十四小時不准在路邊停車外，對面橫街 Lazenby Ct 於星期日上午8時至下午2時亦禁止泊車。在本堂停車場內亦禁止雙行停車或泊車在消防通道，敬請弟兄姊妹多加留意，遵守交通規則。請多利用來往聖堂與 St. Augustine High School 之穿梭巴士。租用校巴，每月需費二千餘元，由堂區奉獻支付。請物盡其用並慷慨捐獻。

本週特別慶日及彌撒意向



4月16日 8:15am 追思：曾容周易；陳揚、陳羅賽英； (星期日) 梁宛卿；Anna Chan； 諸眾煉靈；Ki-Wood Lee 求恩：Fan Family	4月17日 8:00am 追思：Sr. Maria Fok (星期一) 求恩：Gabriel Chiu
10:00am 為所有本堂教友祈禱 追思：霍寶汶修女；Anna Chan； Paul Chiu；張振和；陳道星； Li Sui Chun；Lin, Mabel； 聖曹桂英聖詠團之已亡家人及親友； 謝恩：Raymond Lai	4月18日 8:00am 追思：諸眾煉靈 (星期二) 7:00pm 追思：Paul Chiu
12:00pm 追思：Anna Chan 謝恩：陳漢；鍾慶初；鍾桂芬 求恩：陳漢	4月19日 8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh； (星期三) 霍寶汶修女 謝恩：Alexander So 求恩：Gabriel Chiu
2:00pm 追思：Anna Chan；Li Sui Chun	4月20日 8:00am 追思：陳錦鴻 (星期四) 7:00pm 追思：Paul Chiu
	4月21日 8:00am 追思：陳炎榮 Joseph (星期五) 求恩：Gabriel Chiu
	4月22日 8:00am 追思：Josephine 張家寶 (星期六) 4:30pm 追思：陳炎榮 Joseph 6:30pm 追思：諸眾煉靈



逾越節三日慶典及復活主日 二零二三年四月六日至九日

建堂奉獻 \$ 1,990.00 彌撒奉獻 \$ 7,667.00 Good Friday Collection \$14,721.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Divine Mercy Sunday – April 15 & 16, 2023

(Year A) Acts 2 : 42-47 ; 1 Pt 1 : 3-9 ; Jn 20 : 19-31



Spiritual Corner Divine Mercy Sunday

This Sunday is Divine Mercy Sunday. Jesus started to appear to St. Faustina in 1931, inspired to her His mercy. Jesus also required people to rely on His unlimited mercy, run to His merciful embrace for ample love and grace. The best experience of God’s mercy is the Sacrament of Reconciliation. In the sacrament, all of our sins can be unconditionally forgiven, and all we have to do is to humbly admit our sins, repent and rely on His mercy.

The Lord said to Faustina: “Daughter, when you go to confession, to this fountain of My mercy, the Blood and Water which came forth from My Heart always flows down upon your soul and ennobles it. Every time you go to confession, immerse yourself entirely in My mercy, with great trust, so that I may pour the bounty of My grace upon your soul. When you approach the confessional, know this, that I Myself am waiting there for you. I am only hidden by the

priest, but I Myself act in your soul. Here the misery of the soul meets the God of mercy. Tell souls that from this fount of mercy souls draw graces solely with the vessel of trust. If their trust is great, there is no limit to My generosity. The torrents of grace inundate humble souls. The proud remain always in poverty and misery, because My grace turns away from them to humble souls.”

Today, we have to specially salute to the Savior’s mercy, be aware of Jesus’ mercy and entrust ourselves to Him, always offer Him this prayer : “Lord Jesus, I trust in You.”

Yours,
Deacon Matthew Wang

Divine Mercy Sunday

To celebrate Divine Mercy Sunday, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to Confession on Divine Mercy Sunday or within three weeks before or after.

YOSAC Café & Retreat Registration

God is calling high school students and youth to spend the Victoria Day long weekend for strengthening their faith in Him! The annual YOSAC Youth Retreat will take place at Anchor Retreat Centre, from May 20 to 22. This year’s theme is: “From The Inside Out”, delivered by Fr. Matt McCarthy. Registration and more information can be found at the YOSAC booth in the foyer after mass starting this Saturday. Parishioners are encouraged to support YOSAC fundraising efforts this Sunday after all masses by participating in YOSAC Café in the Ruggiero Hall.

Wheelchairs Fundraiser

The Knights of Columbus has collected \$22,076.00 to donate 113 wheelchairs to the Canadian Wheelchair Foundation in March. A heartfelt thanks to your generous donations.

Pre-Authorized Giving Plan

Parishioners who are interested in enrolling in the Pre-Authorized Giving Plan are requested to visit the parish office for registration.

Sacerdotal Ordination Celebration Dinner

The Parish will organize a celebration dinner for the newly ordained Fr. Matthew Wang and Fr. John B. Wang on Monday, May 15 at the Riviera Event Space. Fr. Francis Chong, General Superior, as well as some other CDD priests will attend. Dinner ticket @\$110 will be available for sale on April 15 at 3:30 p.m. in the church lobby (children under age 3 who do not occupy a seat are free).

Greeting Cards for Our Two New Priests

The Parish has prepared greeting cards and placed them on the poster board. Please feel free to record your greetings/message on a card and put the duly filled cards back into the attached big envelope before May 1. The cards collected will be passed on to the new priests.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.

Parishioners’ Registration

Parishioners are reminded to clearly print their names, registration and telephone numbers on the donation envelope. This will ensure accuracy in data entries. If you have not registered with the Parish or need to update your contact information, kindly do so at the Parish Office.